



Corpo Nazionale
Vigili del Fuoco

Ministero dell'Interno

Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del Soccorso Pubblico e della Difesa Civile.



25º Campionato Mondiale V.V.F. di ciclismo su strada

7º Campionato Mondiale V.V.F. di ciclismo a cronometro

Montefiascone (VT) Italia - 29 giugno/1 luglio 2007



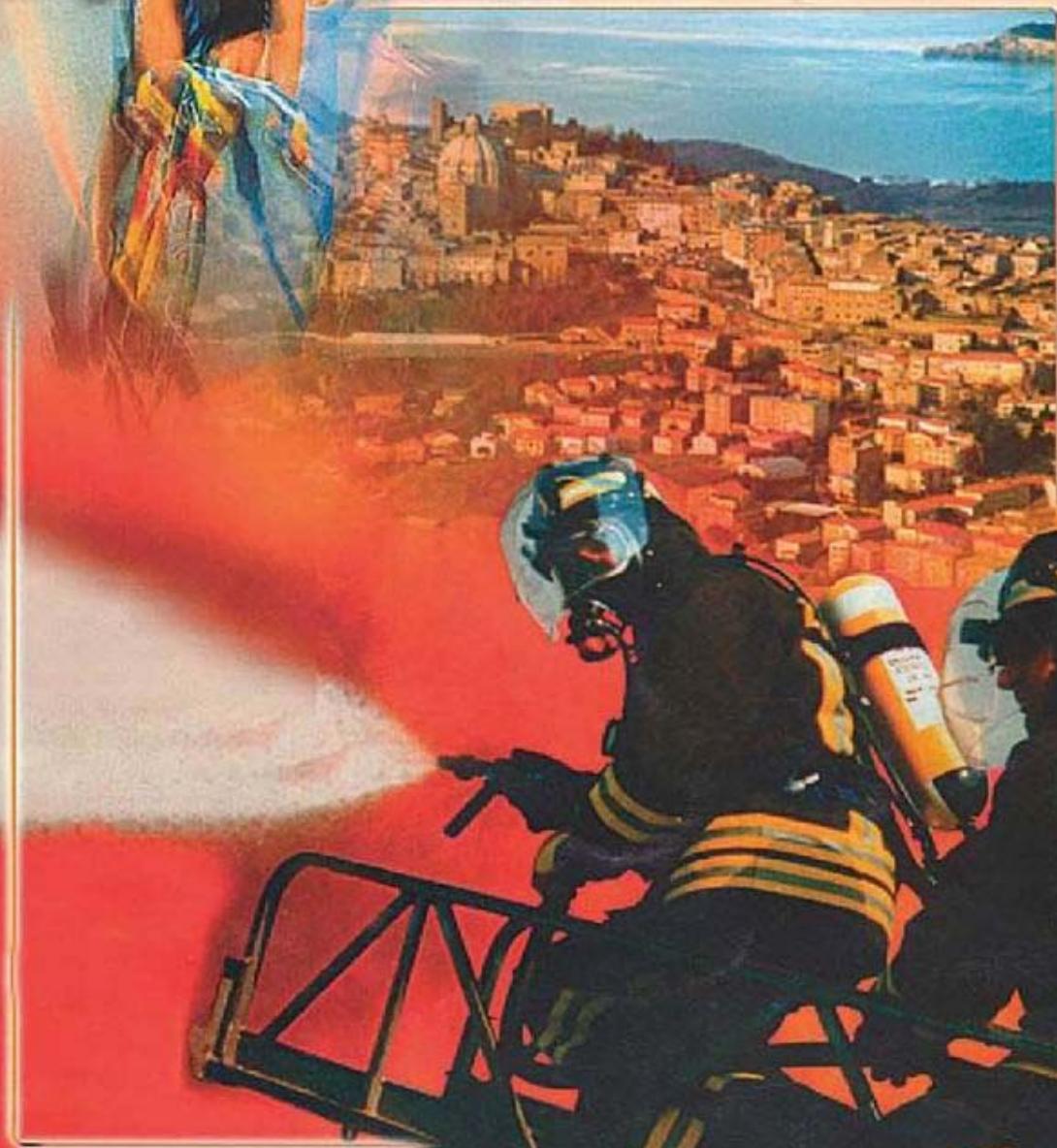
COCMEF



Federazione Ciclistica
Italiana



Comitato Provinciale
di Viterbo



Città di Montefiascone



Provincia di Viterbo



Regione Lazio

Comando Provinciale V.V.F. di Viterbo



MINISTERO DELL'INTERNO Il Sottosegretario

Vigili del Fuoco di ogni parte del globo hanno scelto di darsi appuntamento in Italia, per sfidarsi pacificamente sulle ospitali coste del lago di Bolsena, in occasione della 25^a edizione dei campionati mondiali dei VVF di ciclismo su strada e della 7^a edizione dei campionati mondiali dei VVF di ciclismo a cronometro.

A tutti loro è con vero piacere che rivolgo il mio saluto, augurando di esprimere nelle gare il meglio delle capacità fisiche e psichiche.

Dalla sua nascita infatti il Corpo promuove le pratiche sportive, come fattore non solo di accrescimento delle doti fisiche richieste a ogni

Vigile del Fuoco, ma anche come attività coadiuvante alla saldezza dei suoi requisiti morali.

E questo campionato mondiale rappresenta, per i Vigili ciclisti, non solo l'occasione per esprimere al meglio le proprie capacità di velocità, resistenza e audacia, ma anche per rinsaldare vincoli di fraterna colleganza con gli altri Corpi d'Europa e del mondo, uniti dalla medesima missione di garantire sicurezza e soccorso.

Mi sia concesso, mentre rinnovo il mio saluto e il mio augurio agli ospiti stranieri, esprimere la fondata speranza che i nostri Vigili del Fuoco sapranno ben figurare anche in questa circostanza, tenendo alti i colori del Corpo Nazionale.

Ettore ROSATO



DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE Il Capo Dipartimento

E' motivo di orgoglio e soddisfazione che la 25^a edizione dei Campionati Mondiali VV.F. di ciclismo su strada e la 7^a edizione dei Campionati Mondiali VV.F. di ciclismo a cronometro vengono disputati in Italia organizzati del Corpo Nazionale dei Vigili del Fuoco.

In veste di Capo Dipartimento, voglio perciò rivolgere il mio saluto a tutti i convenuti a questo importante appuntamento sportivo internazionale, che vede coinvolti centinaia di vigili del fuoco provenienti da tutto il mondo.

Desidero inoltre rivolgere allo staff organizzativo il mio personale plauso per il lavoro svolto, con la certezza che la buona riuscita della manifestazione saprà ripagare ognuno dell'impegno profuso.

Agli atleti partecipanti auguro che possano ottenere quei risultati agonistici per i quali, immagino, si siano lungamente e duramente preparati, anche se il poter partecipare ad una gara così importante credo che sia, di per se, già una vittoria.

È con questi sentimenti, quindi, che desidero augurare a tutti una buona permanenza a Montefiascone, certa che la cittadina saprà offrire ai partecipanti quel clima cordiale ed accogliente, nonché quell'ospitalità tipica della provincia viterbese.

Anna Maria D'ASCENZO



CORPO NAZIONALE VIGILI DEL FUOCO Il Vice Capo Dipartimento Vicario

Apprendere che, quest'anno, la 25^a edizione dei Campionati Mondiali VV. F. di ciclismo su strada e la 7^a edizione dei Campionati Mondiali VV. F. di ciclismo a cronometro vengono disputati in Italia e più precisamente a Montefiascone, è per me motivo di grande, duplice soddisfazione: in primis perché evidenzia – una volta di più - la grande capacità organizzativa che i Vigili del Fuoco esprimono quando vengono chiamati ad organizzare simili importanti eventi sportivi; in secondo luogo perché proprio lo scrivente – per anni Comandante Provinciale dei

Vigili del Fuoco di Viterbo – in quel periodo si fece promotore dell'organizzazione di vari Campionati Regionali e di un Campionato Nazionale VV. F. di ciclismo.

Inoltre, in qualità di Capo del Corpo Nazionale nonché di sportivo vero e appassionato, mi preme rilevare che è anche attraverso questo tipo di manifestazioni che si dà la possibilità - a Vigili del Fuoco provenienti da tutto il mondo - di incontrarsi al di fuori dell'ordinario impegno istituzionale e delle emergenze internazionali cui, purtroppo, sono sempre più frequentemente chiamati a rispondere, a testimonianza di quello speciale senso di appartenenza e compartecipazione che accomuna tutti i Vigili del Fuoco, di qualunque Nazione essi siano.

È con questi sentimenti quindi che - nell'accogliere con un benvenuto tutti i convenuti - intendo esprimere tutto il mio apprezzamento, complimentandomi con gli organizzatori ed augurando a tutti gli atleti di trarre soddisfazione e gratificazione dalla partecipazione, con il giusto impegno e senza eccessi, a questa importante manifestazione sportiva.

Giorgio MAZZINI



COMUNE DI MONTEFIASCONE Il Sindaco

A nome mio, dell'Amministrazione Comunale e di tutta la cittadinanza, sono particolarmente lieto di salutare fin da ora tutti i partecipanti siano essi atleti, tecnici, dirigenti, ufficiali di gara, delegati e sportivi, che daranno vita al Campionato Mondiale di Ciclismo dei Vigili Del Fuoco giunto quest'anno alla 25^a edizione della rassegna su strada ed alla 7^a a cronometro, che si svolgerà dal 29 giugno al 1 luglio 2007. Montefiascone è legata da antica passione al ciclismo per via di due grandi Campioni entrati nella storia dello sport, Sante Ranucci e Livio Trapè; inoltre la nostra cittadina, oltre ad avere ospitato nel 1982 una tappa del Giro d'Italia, è stata sede di tante manifestazioni sportive a carattere nazionale ed internazionale, creando così un legame di amicizia fra popoli nel segno dello sport.

L'assegnazione dei Campionati Mondiali del 2007 corona la crescita turistica e sportiva registrata negli ultimi anni nella nostra cittadina. Crescita qualitativa e quantitativa, assecondata con grande impegno dal Ministero dell'Interno – Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del Soccorso Pubblico e della Difesa Civile, sul piano nazionale ed internazionale. Le gare coinvolgeranno non solo Montefiascone, ma permetteranno di far conoscere l'intera Provincia per l'attenzione dei "Media" e di tutti gli appassionati del ciclismo su questo splendido tratto del Lago di Bolsena e della nostra Tuscia. Il Comitato Organizzatore, che ringrazio caldamente, si è messo subito in moto coinvolgendo la Regione, Provincia e gli Enti Locali affinché la manifestazione possa avere successo. Si preannuncia fin da ora una partecipazione record e sono in corso lavori per garantire le migliori condizioni di ricezione, di mobilità agli atleti e ai tanti spettatori che non vorranno perdere l'opportunità di vivere queste memorabili giornate di sport coadiuvati dall'entusiasmo e dal supporto di tutta la cittadinanza di Montefiascone. Sono sicuro che questo Campionato Mondiale dimostrerà ancora una volta a tutti che la vocazione sportiva non ha limiti di età e svolge una fattiva opera divulgativo-promozionale di un'immagine positiva dello sport. Un saluto speciale va ai Vigili del Fuoco cui siamo sempre profondamente grati per i preziosi servizi resi alla comunità nelle condizioni più difficili e particolari. A tutti i partecipanti giunga, per mio tramite, il più cordiale saluto unitamente all'augurio di poter trascorrere insieme a momenti di emulazione sportiva anche un piacevole soggiorno, concretizzando così, ne sono certo, una positiva esperienza e un bel ricordo, per gioire tutti insieme di una autentica festa internazionale di sport e amicizia nella Terra dei Papi e di Vino Est! Est!! Est!!!.

Fernando FUMAGALLI



REGIONE LAZIO Il Presidente

Saluto con grande piacere il 25° Campionato Mondiale Vigili del Fuoco di Ciclismo su Strada e il 7° di Ciclismo a cronometro, ospitato quest'anno dal Comune di Montefiascone, che ringrazio per l'accoglienza. Un evento come questo, che porta nella nostra regione un numero rilevante di persone, tra atleti e spettatori, è una scommessa di efficienza organizzativa, un momento di festa e, anche, un ottimo volano per una disciplina sportiva meno pubblicizzata di altre, me nella quale l'Italia ha prodotto e produce grandi campioni.

La Regione Lazio vuole assicurare un impegno concreto e continuo nella promozione sportiva, con un piano di interventi e contributi volti ad aumentare le strutture e, soprattutto, portare la pratica delle diverse discipline sportive nella vita quotidiana dei cittadini, in particolare di quelli più giovani. Bisogna rimettere in moto il Lazio: il nostro obiettivo è quel 41% di laziali che non pratica alcuna attività sportiva si avvicini allo sport. Comuni e Province devono essere protagoniste insieme alla Regione di questa attività di promozione, perché lo sport non genera solo salute fisica, ma favorisce anche la coesione sociale. Occasioni come questo Campionato Mondiale, sono quindi estremamente utili e preziose, per tutti.
Un augurio di buon divertimento.

Piero MARRAZZO



PROVINCIA DI VITERBO Il Presidente

Ospitare il 25esimo Campionato mondiale di ciclismo su strada e il settimo di ciclismo a cronometro a Montefiascone è un motivo di vanto non solo per la città falisca ma per tutta la provincia.
L'appuntamento di fine giugno richiamerà migliaia di appassionati e renderà ancora più accogliente un territorio già conosciuto dai turisti per la disponibilità dei suoi cittadini, la ricchezza storico-naturalistica del bacino del lago di Bolsena e la varietà di iniziative culturali promosse nel corso dell'anno .
I due campionati mondiali saranno quindi un'occasione per vivere insieme momenti all'insegna dei sani valori dello sport, che accomunano professionisti, dilettanti e anche i numerosi curiosi che manifestazioni come questa sono in grado di attrarre. Ringrazio quindi il Comune e tutti coloro che hanno contribuito all'organizzazione di un evento cruciale anche per la promozione turistica della Tuscia.

Alessandro MAZZOLI



DIREZIONE REGIONALE VIGILI DEL FUOCO - LAZIO **Il Direttore**

E' con grande onore, nonché con immenso orgoglio che ci accingiamo ad ospitare sul nostro territorio la 25^a edizione del Campionato Mondiale VV.F. di Ciclismo su Strada e della 7^a edizione a Cronometro. Onore che deriva dalla premiante scelta effettuata dagli organizzatori per il loro svolgimento, che appunto in 25 anni vede solo per la terza volta disputarsi in Italia, dopo l'edizione che si è svolta nel lontano 1994 a Bardolino (VR) e quella più recente che nel 2003 si è svolta in Val di Fiemme (TN).

Orgoglio, invece, per la nutrita partecipazione internazionale di atleti Vigili del fuoco provenienti da cinque continenti, che in nome della lealtà sportiva, si cimenteranno in uno sport, quale il ciclismo, che richiede grande spirito di sacrificio e fatica, cosa a cui peraltro, i Vigili del fuoco di tutto il mondo non sono estranei, visto che quotidianamente il loro lavoro li porta ad affrontare con coraggio e professionalità le imprese più ardue. Come Direttore Regionale dei VV.F. del Lazio desidero pertanto rivolgere il mio più cordiale e caloroso benvenuto a tutti i partecipanti con l'augurio che siano testimoni e protagonisti dei più autentici valori che questo nobile sport racchiude, come il sano agonismo, l'appassionata dedizione e le emozionanti gesta che esso può regalare. Voglio, inoltre, rivolgere uno speciale ringraziamento al Comune di Montefiascone per la disponibilità e la simpatia elargite nell'accogliere queste importanti manifestazioni per i Vigili del fuoco. Un eccezionale plauso al nostro Dipartimento per l'impeccabile capacità ed efficienza organizzativa dimostrata anche in questa occasione, mentre un particolare ringraziamento voglio dedicare al Comando Provinciale VV.F. di Viterbo, depositario di una stupenda tradizione in materia di eventi sportivi ad ogni livello, per l'entusiasmo con cui ha accolto l'oneroso peso di ospitare queste delicate manifestazioni sportive che tanto lustro e prestigio arrecano a chi, come i Vigili del fuoco, della correttezza e della lealtà ne fanno uno stile di vita.

Luigi ABATE



PREFETTURA DI VITERBO **Il Prefetto**

Desidero rivolgere il mio più cordiale e caloroso saluto a tutti i partecipanti al Campionato Mondiale di ciclismo dei Vigili del Fuoco, giunto quest'anno alla 25^a edizione della rassegna su strada ed alla 7^a a cronometro.

Questa importante manifestazione sportiva, che vedrà gareggiare gli atleti dei Vigili del Fuoco dei cinque continenti, verrà ospitata

dalla Città di Montefiascone e farà da sfondo lo splendido paesaggio falisco del Lago di Bolsena.

La bellezza dei luoghi mitigherà, certamente, la fatica dei concorrenti, chiamati a percorrere un itinerario che metterà a dura prova la loro preparazione tecnica e fisica. La gente della Tuscia, che conosce, apprezza ed ama l'appassionata dedizione quotidiana dei Vigili del Fuoco, non mancherà di sostenere i ciclisti del Corpo, impegnati con consueto spirito di sacrificio in una competizione di altissimo livello, che unisce diverse Nazioni sotto l'insegna di un solo, sano intento sportivo.

Rivolgo i migliori auguri di buon lavoro agli organizzatori della manifestazione, agli atleti ed ai partecipanti, tutti in volata al traguardo del 29 giugno!

Alessandro GIACCHETTI



FEDERAZIONE CICLISTICA ITALIANA **Il Presidente**

Per la terza volta l'Italia ospita un Campionato Mondiale di Ciclismo per i Vigili del Fuoco. A Montefiascone c'è già un clima di fervida attesa in vista di questo appuntamento che vedrà impegnate le rappresentative di cinque continenti.

Sarà una grande festa nella stupenda cornice del Lago di Bolsena, perchè i Vigili del Fuoco raccolgono ovunque nel mondo e, in particolare, nel nostro Paese, l'ammirazione, la gratitudine e la simpatia della gente. Ma sarà anche sport autentico, con atleti in grado di esprimere contenuti tecnici e agonistici di alto livello. Il ciclismo, infatti, richiede prontezza di riflessi, ardimento e resistenza. Le stesse doti di chi è chiamato a svolgere un servizio civile così importante e difficile. Assisteremo, quindi, a gare molto combattute e avvincenti per la conquista dei titoli iridati in linea e nella cronometro.

Ringrazio di cuore, anche a nome della Federazione Ciclistica Italiana, gli organizzatori, il Comune e coloro che hanno collaborato con tanto entusiasmo per la migliore riuscita dell'evento.

A tutti i partecipanti rivolgo il benvenuto e l'augurio più caloroso, certo che daranno vita a un'edizione dei Mondiali straordinaria sotto ogni punto di vista.

Renato DI ROCCO



COORDINATON DES CHAMPIONNATS CYCLISTE ET VVT **Coordinateur Mondial**

Après les éditions de BARDOLINO en 1994 et ZIANO DI FIEMME en 2003, la commune de MONTEFIASCONE et le Comité d'Organisation des Championnats du Monde Cycliste des Sapeurs Pompiers 2007 se réjouissent d'accueillir les Sapeurs Pompiers du Monde entier au 25ème Championnat du Monde Cycliste « course sur route » et au 7ème Championnat du Monde Cycliste « course contre la montre individuelle » des Sapeurs Pompiers.

Ces compétitions mondiales sont pour tous les coureurs l'occasion de se rencontrer à nouveau et de faire que ces championnats du monde soient une réussite pour les organisateurs et que tout le monde parte avec un bon souvenir de ces manifestations sportives mondiales.

Je pense que les Organisateurs et la Municipalité de MONTEFIASCONE proposeront de nombreuses animations au cours de ce week-end qui deviendra la véritable fête du vélo. Ce sera, encore une fois, l'occasion de montrer que l'Italie est un pays d'hommes et femmes ambitieux, qui ne reculent devant aucune difficulté pour organiser des Championnats du Monde Cyclistes des Sapeurs Pompiers d'envergure et de qualité.

Je forme donc des vœux pour le succès de ces championnats, qu'ils célèbrent la victoire des meilleurs. Vive le cyclisme chez les Sapeurs Pompiers

Jean Jacques MARTEL



UFFICIO PER LE ATTIVITA' SPORTIVE **Il Dirigente**

L'Italia, che è una delle patrie storiche del ciclismo e culla da sempre di grandi campioni, non poteva attendere ulteriormente dopo il 2003 per riportare sulle proprie strade la rassegna mondiale dei vigili del fuoco in bicicletta.

Per questa edizione iridata, la scelta è caduta su una località da sempre vicina al mondo del ciclismo e dei vigili del fuoco, nonché, seppure non grande, paese natale di ciclisti famosi come Livio Trapè e Sante Ranucci; credo che la cittadina di Montefiascone sarà oltretutto apprezzata dagli ospiti stranieri non solo perché al centro di una zona ricca di storia e di bellezze artistiche e naturali ma anche perché nota nel mondo grazie al celebrato vino Est! Est!! Est!!!

Con l'auspicio che l'organizzazione di questi campionati sappia rispondere alle aspettative dei partecipanti, auguro a tutti i convenuti un lido soggiorno ed agli atleti di cogliere i risultati attesi.

Fabrizio SANTANGELO



COMANDO PROVINCIALE VIGILI DEL FUOCO DI VITERBO **Il Comandante**

Con grande piacere e viva soddisfazione ho quest'anno l'onore di accogliere in questa splendida Provincia di Viterbo, in questa prosperosa cittadina di Montefiascone, ambedue ricche di storia e di tradizioni, il 25° Campionato Mondiale di Ciclismo su strada ed il 7° Campionato Mondiale di Ciclismo a cronometro, manifestazione organizzata dall'Ufficio per le Attività Sportive del Dipartimento dei Vigili del Fuoco.

Questa non è la prima delle manifestazioni a carattere sportivo, in particolare ciclistico, che il Dipartimento promuove in questo territorio affidandosi all'organizzazione del Comando Provinciale di Viterbo, tradizionalmente disponibile a farsi parte attiva nell'ospitalità di questo genere di eventi in nome dello sport ed in memoria deferente del proprio Vigile Paolo Garofolo deceduto in servizio (analogni eventi del 1991, del 1996, del 2003 ecc.) ma quest'anno si è voluto dar vita ad un avvenimento più ambizioso e lusinghiero, a carattere mondiale, offrendo ospitalità ad atleti di provenienza internazionale sotto la bandiera dei Vigili del Fuoco.

A questi giovani intraprendenti, ai loro accompagnatori ed alle loro famiglie sento di dare a nome di tutti un caloroso benvenuto ed un grazie sentito per quanto fanno e faranno in nome dello sport e del riconoscimento sotto la comune bandiera dei Vigili del Fuoco.

Flavio MIRANCELI

Comitato d'Onore

Sottosegretario all'Interno	On.le Ettore ROSATO
Capo Dipartimento dei Vigili del Fuoco del Soccorso Pubblico e della Difesa Civile	Pref. Anna Maria D'ASCENZO
Vice Capo Dipartimento Vicario e Capo del C.N. VV.F.	Ing. Giorgio MAZZINI
Presidente della Federazione Ciclistica Italiana	Dott. Renato DI ROCCO
Direttore Regionale VV.F. del Lazio	Ing. Luigi ABATE
Presidente della Regione Lazio	On.le Piero MARRAZZO
Presidente della Provincia di Viterbo	On.le Alessandro MAZZOLI
Prefetto della Provincia di Viterbo	Dott. Alessandro GIACCHETTI
Questore di Viterbo	Dott. Raffaele MICILLO
Vescovo di Viterbo	S.E. Mons. LORENZO CHIARINELLI
Sindaco di Montefiascone	Prof. Fernando FUMAGALLI
Presidente del Tribunale di Viterbo	Dott. Luigi GENNARO
Pretori di Montefiascone	G.O.T. Vincenzo FARRO [Civile]
Presidente COCMEF	Dott.ssa Silvia MATTEI [Penale]
Dirigente dell'Ufficio per le Attività Sportive VVF	Mr. Jean Jacques MARTEL
Comandante Provinciale VV.F. di Viterbo	Prof. Fabrizio SANTANGELO
Comandante GDF di Viterbo	Ing. Flavio MIRANCELI
Comandante Carabinieri di Viterbo	Col. Paolo OCCHIPINTI
Comandante Sezione Polizia Stradale Viterbo	Col. Albino CORONA
Comandante Scuola Sottoufficiali di Viterbo	Dott. Roberto DI CESARE
Comandante ANTARES	Gen. Vladimiro ALEXITCH
Comandante Scuola Marescialli Aeronautica Viterbo	Col. Erminio PIERANGELINI
Comandante Compagnia CC. Montefiascone	Col. Pil. Roberto SCODELLARO
Comandante Vigili Urbani di Montefiascone	Magg.re Marco BIANCHI
Corpo Forestale di Montefiascone	Cap. Luigi SALVATORI
Resp. AS.VO.M. di Protezione Civile di Montefiascone	Vice-Sovr. Tiziano MARSON
Assessore allo Sport Provincia di Viterbo	Sig. Tonino Fiani
Presidente Provinciale CONI di Viterbo	Sig. Renzo TRAPPOLINI
Presidente Regionale FCI del Lazio	Sig. Livio TRETA
Presidente Provinciale FCI di Viterbo	P.te Bruno VALLORANI
Campione del Mondo Dilettanti 1955 Frascati [RM]	Sig. Pierangelo BRINCHI
Medaglia d'Oro e d'Argento Olimpiadi 1960 Roma	Sig. Sante RANUCCI
	Sig. Livio TRAPE'

Comitato Organizzatore

Presidente	Vice Capo Dipartimento Vicario Capo del C.N. VV.F. Ing. Giorgio MAZZINI
Vice Presidente	Sindaco di Montefiascone Prof. Fernando FUMAGALLI
Vice Presidente	Dirigente dell’Ufficio per le Attività Sportive Prof. Fabrizio SANTANGELO

Componenti	Luciano FEMMINELLA	Renato RATAZIO
	Livio TRAPÈ	Felice RASTRELLO
	Mario FETONI	Enrico MINCIOTTI
	Loredana SMAFORA	Fausto D’AGOSTINI
	Giuseppe CHIRICOTTO	Giuseppe MAURIZI
	Federico SCIUGA	Marco BURLA
	Fausto PAOLETTI	Andrea LUPINO
	Daniele BARCAROLO	Simone PEPPONI
	Minelvio FERLICCA	Agostino BARTOLESCHI
	Massimo MOCINI	Angelo GIRALDO
	Caprio GIUSEPPE	Vincenzo VALDANNINI
	Giorgio TODINI	Giuseppe MECOCCI
	Tonino FIANI	Carlo NOTAZIO
	Goffredo BALESTRA	Giuseppe PELUSO
	Egidio CALISTRONI	Piero CAPRIO
	Girolamo MERLO	Fernando SCIUGA
	Giuseppe MISANTONI	Marcello MARI
	Roberto MARIANELLO	Fabio PEPPONI
	Mario MANCINI	Sandro CUPELLI
	Giuseppe SARCHIONI	Pietro CASINI
	Flaviano PAPALI	Dimitri FELICI
	Luciano CARELLI	Mauro PIETRONI
	Gabriele STEFANONI	Bruno CANENSI
	M. Rosella BERTOCCINI	Massimiliano MICCI
	Claudio BALDANI	Massimo PASTORI
	Maurizio DIGIAMBATTISTA	Ulderico CATTERUCCIA
	Alessandro SCIUGA	Angelo LOMBARDI
	Romeo FUMAGALLI	Sergio VITTORI
	Vincenzo MAURIZI	Roberto UGOLINI
	Fabrizio TASSONI	Flavio CASTELLANI
	Antonio BELLACIMA	Massimo PEZZATO
	Stefano UBALDI	

Ha collaborato tutto il personale del Comune di Montefiascone

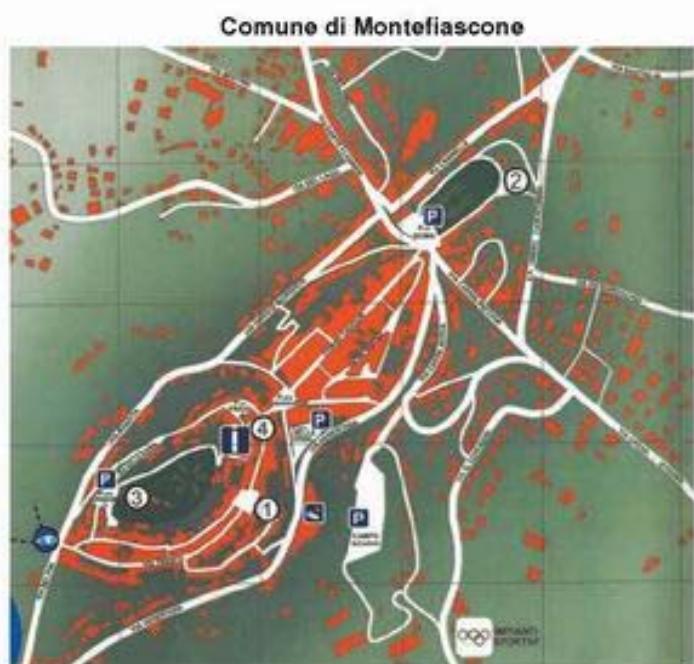
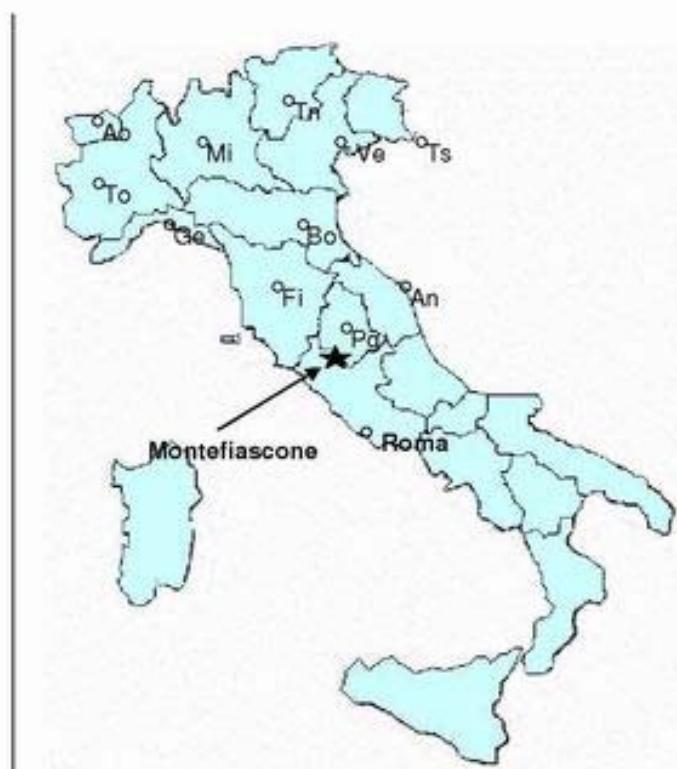
Giunta Comunale Montefiascone

Fumagalli Fernando	Sindaco - Presidente
Leonardi Sandro	V.Sindaco - Assessore
Trapè Renato	Assessore
Ubaldi Angelo	Assessore
Vincenzoni Renzo	Assessore
Paradiso Maurizio	Assessore
Napoli Valdo	Assessore
Paolini Massimo	Assessore

Consiglio Comunale Montefiascone

Fumagalli Fernando	Sindaco
Leonardi Sandro	V.Sindaco - Assessore
Napoli Valdo	Assessore
Paolini Massimo	Assessore
Paradiso Maurizio	Assessore
Trapè Renato	Assessore
Ubaldi Angelo	Assessore
Vincenzoni Renzo	Assessore
Bacchiarri Giovanni	Consigliere
Ceccarelli Massimo	Consigliere
Cimarello Giuseppe	Consigliere
Melani Giorgio	Consigliere
Ranucci Stefano	Consigliere
Trapè Mario	Consigliere
Minciotti Maurizio	Consigliere
Bertuccini Renzo	Consigliere
Busà Angelo Cesare	Consigliere
Catasca Roberto	Consigliere
Morleschi Raffaele	Consigliere
Paoletti Antonio	Consigliere

25º Campionato Mondiale VV.F. di Ciclismo su strada
7º Campionato Mondiale VV.F. di Ciclismo a cronometro



CITTÁ DI MONTEFIASCONÉ

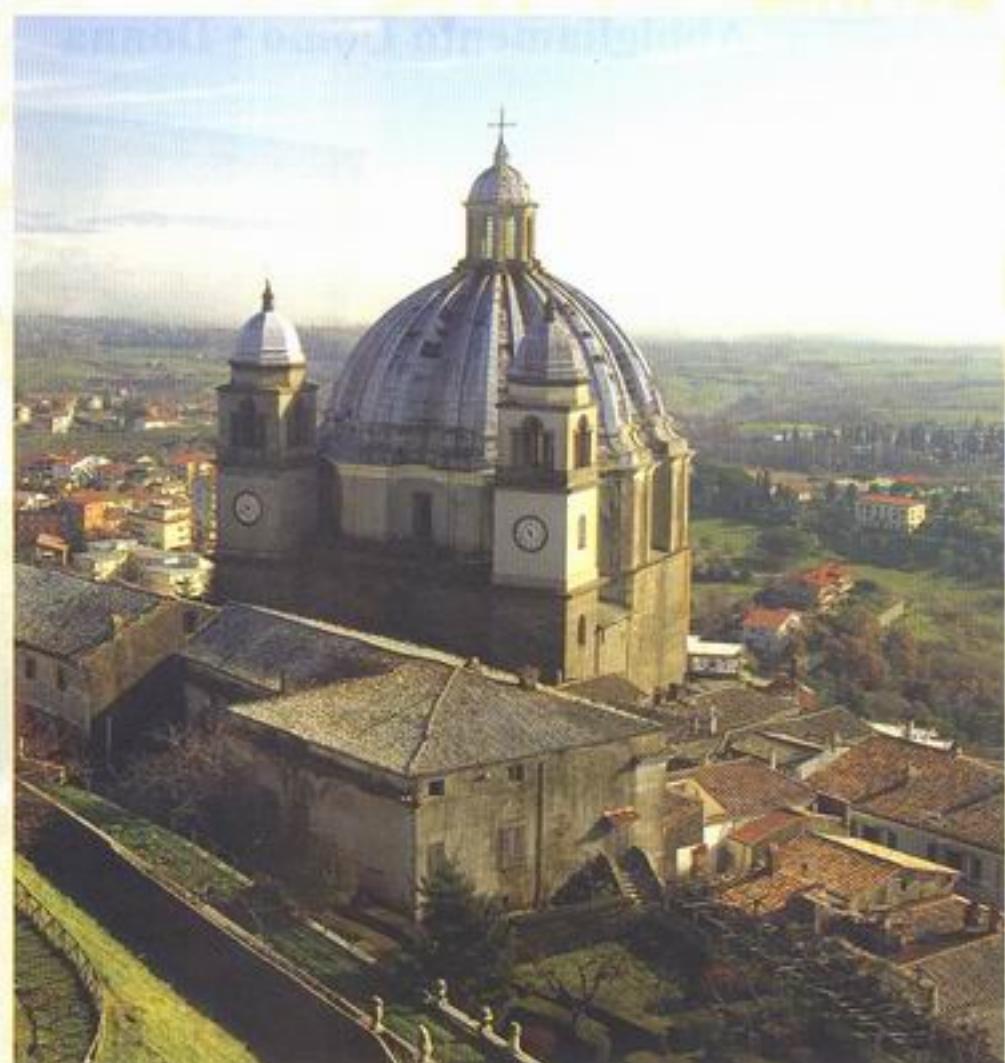
CENNI STORICI

Montefiascone si trova a 15 Km da Viterbo, ed è situato sulla S.S. Cassia [Km 98] che prosegue poi per Siena; a 30 Km sulla S.S. 71 Umbro-Cassinese, c'è Orvieto, che funziona da collegamento con l'autostrada Firenze-Roma. In località Zepponami esiste un piccolo scalo ferroviario sulla linea Viterbo-Orte-Roma. La zona intorno al paese è ricca di splendidi panorami naturali; dalle ampie vedute di Montefiascone, [633 metri s.l.m.], si apre uno scorcio sulla pianura, mentre nella parte occidentale del paese, si gode l'affascinante Lago di Bolsena. Di notte, dalle strade sotostanti il paese ed in particolare dalla Cassia, è possibile vedere Montefiascone illuminata dalla luce ambrata dei lampioni che fa risplendere la cupola della cattedrale di Santa Margherita.

Le calme acque del Lago di Bolsena [il più grande di origine vulcanica d'Italia, con una superficie di 114 Km quadrati, profondo fino a 150 metri], sono meta di turisti italiani e d'estate le spiagge diventano il paradiso dei bagnanti. L'etimologia del nome è incerta; potrebbe derivare da "fiascone" [un grosso recipiente di vino], in onore alla ricca produzione vinicola. La storia della città è radicata in un passato molto lontano, infatti alcuni resti di tombe collettive, presumibilmente neolitiche, scavate nella roccia in località Rinaldone, sono addirittura antecedenti all'antico insediamento etrusco. Lo sviluppo di Montefiascone, così come la sua storia, fu fortemente condizionato dalla Cassia che in ogni epoca ha ricoperto una particolare funzione di collegamento tra Roma, il centro dell'Italia, e il nord. In virtù della posizione strategica della zona i papi ed i vescovi di Roma fecero fortificare il

centro abitato nel quale confluiroono dalle campagne molte persone per difendersi dalle frequenti incursioni barbariche; dotato di un imponente rocca, nella seconda metà del milleduecento, subì durante il Rinascimento modifiche alla struttura originale, alcune delle quali sono attribuite ad Antonio da Sangallo il Giovane, che progettò anche il convento, mai completato, in località Monte d'Oro [i disegni sono conservati agli Uffizi di Firenze].

I lavori per la fortificazione della città proseguirono nei secoli e ad essi s'interessano molti pontefici tra cui anche Leone X, che amava trascorrere l'estate a Montefiascone, invitando anche ospiti illustri come Michelangelo. Oggi la Rocca dei Papi, restaurata ed abbellita è spesso utilizzata per manifestazioni culturali.



TOWN OF MONTEFIASCONCONE

Historical hints

Montefiascone lies 15 km from Viterbo and is set on the main road Cassia (km 98) which goes on to Siena; Orvieto, 30km away from Montefiascone on the main road 71 Umbro-Casentinese, works as link with the motorway Rome-Florence. In the district named Zepponami there is a small railway station on the line Viterbo - Orte - Rome.

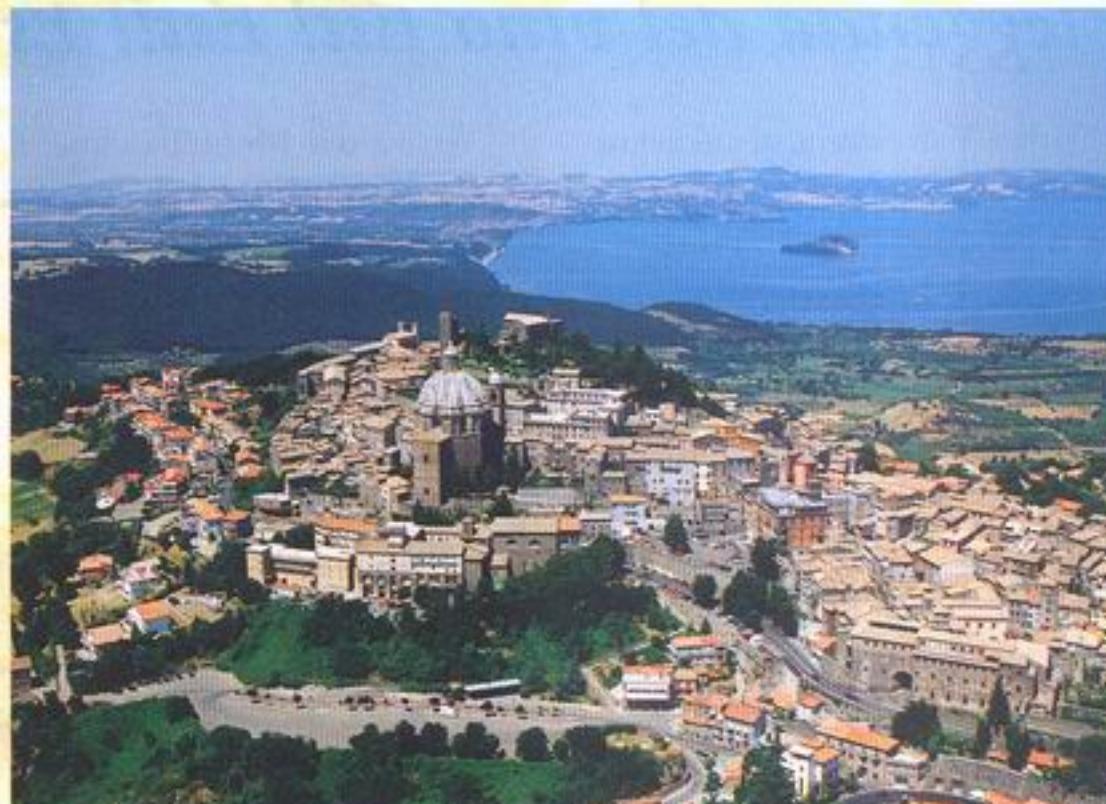
The area around the town is rich in wonderful natural landscapes; from Montefiascone (633m on the sea level) you have a view of the underlying plain, whilst from the west side of the town, you can enjoy the fascinating Lake Bolsena. By night, from the streets below the town and in particular from the Cassia, it's possible to see Montefiascone lighted by the amber-coloured street-lamps which make shine the dome of St. Margaret's Cathedral. The still waters of Lake Bolsena (the biggest volcanic lake in Italy with 114 km surface and 150 m depth) are destination for Italian tourists and in summer the beaches become a paradise for bathers.

The etymology of the name is uncertain but it seems to derive from "fiascone", a large wine container in honour of the rich wine production. The history of the town is rooted in a very remote past: in fact, some ruins of presumably neolithic collective tombs which were hewn into the rock in the area of Rinaldone around 1800 B.C.

The development of Montefiascone, like its history, was strongly linked to the Cassia which played an important role in all ages connecting Rome to central Italy, the Padana Plain and the rest of Italy.

The Popes and Bishops of Rome fortified the

residential area of the town because of its strategic position and many people gathered from all over the countryside to protect themselves from frequent barbarian invasions. Even if the town was provided with an imposing fortress in the second half of 1200, during the Renaissance the original structure was modified due to military needs. Some of these were carried out by Antonio da Sangallo the Younger, who also designed a convent in the area of Monte d'Oro which was never completed (the plans can be found in the Uffizi Gallery of Florence). The works for the fortification of the town went on during the following centuries and were commissioned by many popes. In particular, Pope Leo X loved to spend the summer in Montefiascone often inviting eminent guests such as Michelangelo. Nowadays the Papal

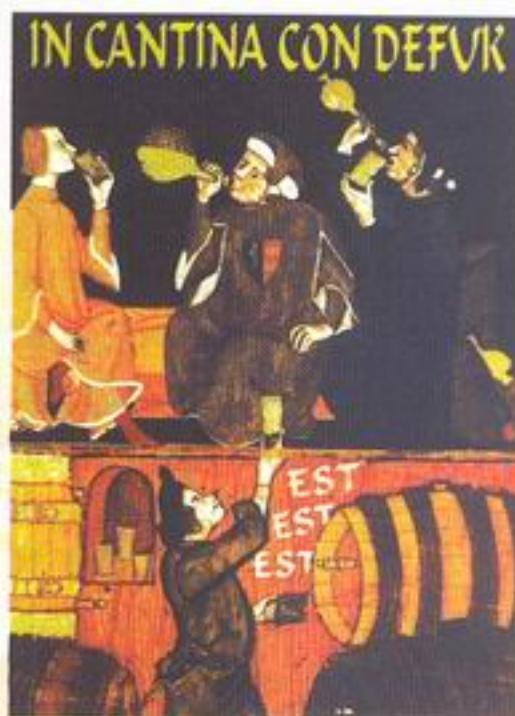


Fortress which has been restored and embellished is often used for cultural events.



Fiera del Vino ~ Agosto 1/15

Viene annualmente organizzata allo scopo di propagandare il tipico vino EST! EST!! EST!!! Trova adeguata collocazione nel Giardino Comunale, situato nella zona centrale della città e prosegue con un itinerario enologico denominato "IN CANTINA CON DEFUK", con abbinamento di prodotti gastronomici locali in alcune cantine nel centro della città. Le cantine prescelte ospitano ognuna un produttore vitivinicolo dell'Alta Tuscia con prevalenza di pro-

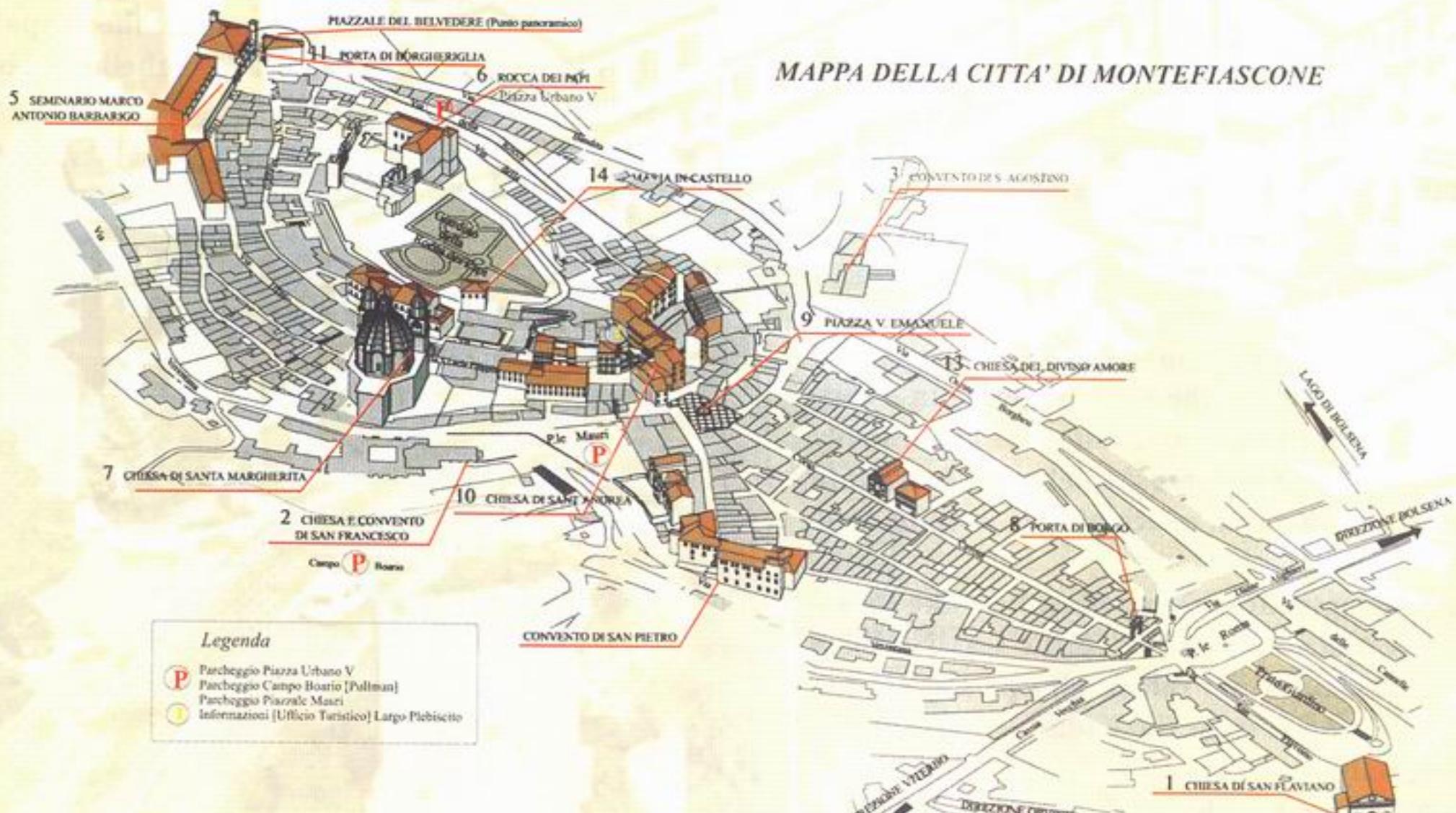


duzione della D.O.C Est! Est!! di Montefiascone a cui sono abbinati salumi, formaggi, olio, dolci e prodotti da forno tipici, con minidegustazioni e abbinamento cibo-vino guidato da sommelier. Spettacoli di arte varia e manifestazioni sportive, accompagnano lo svolgimento della Fiera per consentire un maggiore afflusso di turisti che trovano in Montefiascone degna ospitalità per un soggiorno gradevole e indimenticabile.

La leggenda del vino Est! Est!! Est!!!

Correva l'anno 1111 ed Enrico V di Svezia, al cui seguito si trovava il celebre personaggio Giovanni Defuk, si recava a Roma per dirimere, con il Papa Pasquale II, l'intrigata questione dell'investitura dei vescovi. In questo lungo viaggio il Re passò per Montefiascone con tutta la sua corte e tra gli altri Defuk, che amava particolarmente il buon vino. La leggenda vuole che questo singolare personaggio, per soddisfare la sua passione avesse inviato un suo servo, tale Martino in avanscoperta, ad assaggiare i migliori vini. Questi trovando un vino veramente degno di nota avrebbe dovuto segnalarlo attraverso la locuzione EST! che, nel codice stabilito, stava a significare "c'è del buon vino".

Arrivato a Montefiascone, il servo Martino assaggiò un vino talmente buono che per sottolineare la sua qualità superiore, lasciò scritto sulla porta della locanda non EST!, bensì EST! EST!! EST!!! Per questo motivo il nobile Defuk, prolungò la sua permanenza a Montefiascone e bevve tanto vino che ne morì. Venne sepolto nella Chiesa di San Flaviano ove ancora oggi è visibile la sua memoria, ogni anno durante la Fiera del Vino (Agosto) rivivono le gesta del nobile Defuk, organizzando la sfilata di un corteo storico con dame e cavalieri in costume, dalla Rocca dei Papi (punto più alto del paese) sino alla Chiesa di San Flaviano, versando al termine della messa, un barile del famoso moscatello.



The legend of EST! EST!! EST!!!

The history of Montefiascone's wine, which can also be found on its wine labels, tells of a German prelate Giovanni Defuk travelling from Germany to Rome.

As he was a great lover of wine he sent his servant ahead to taste and to locate the town where the wine was to his liking - writing Est (there is) on the gate to each of these towns.

The servant was so satisfied (or inebriated) with Montefiascone's wine that he wrote Est! Est! Est! on the gate to the town.

Defuk remained in Montefiascone for the rest of his life imbibing the local product.

His tomb can be found in the left nave in San Flaviano.



Wine Fair

Strategically located in the Pubblic Gardens in the centre of the city the wine fair is held annually to promote the local Est! Est!! Est!!! wine. There is also an enological tour called "In the cellar with Defuk" where local dishes are offered in various old cellars in the historic centre of the town. Each cellar hosts a wineproducer of Alta Tuscia with mainly DOC Est Est Est Montefiascone wines together with cured meats, cheeses, oils, sweets and other delicacies from the bakery. These wine and food tastings are conducted by sommeliers of the Province of Viterbo.

Cultural Activities and sports competitions together attract a great number of tourists who find Montefiascone an exciting and unforgettable holiday destination.



25° Campionato Mondiale

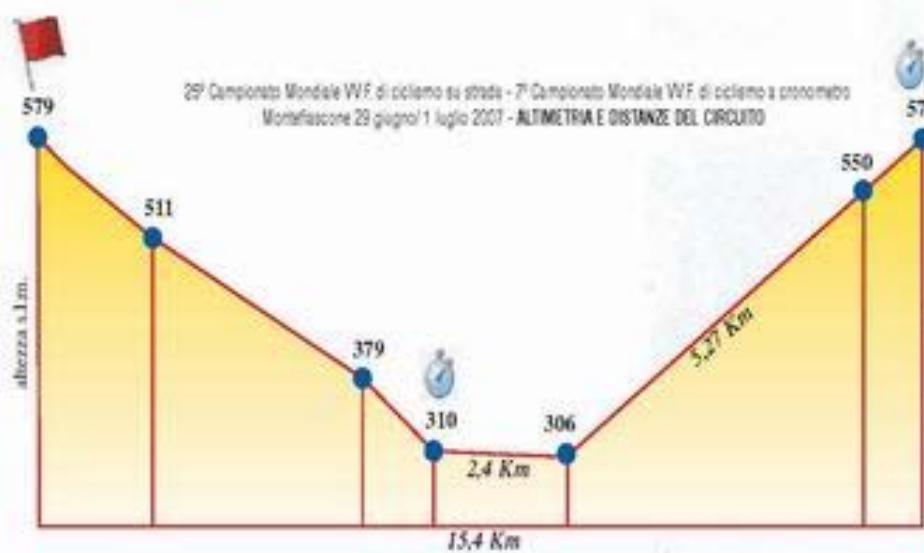
7° Campionato Mondiale

Montefiascone (vt) 2007

Campionato Mondiale Vigili del Fuoco				
Categorie	Anni	Età	Distanza	Giri x 15,4 km
Senior 1	18/30	nati negli anni dal 1977 al 1989	92,4	6
Senior 2	31/40	nati negli anni dal 1967 al 1976	61,6	4
Veterani 1	41/50	nati negli anni dal 1957 al 1966	61,6	4
Veterani 2	51/55	nati negli anni dal 1952 al 1956	46,2	3
Master 1	56/60	nati negli anni dal 1947 al 1951	46,2	3
Master 2	> 60	nati negli anni fino al 1946	46,2	3
Donne	-	Tutte le età	30,8	2



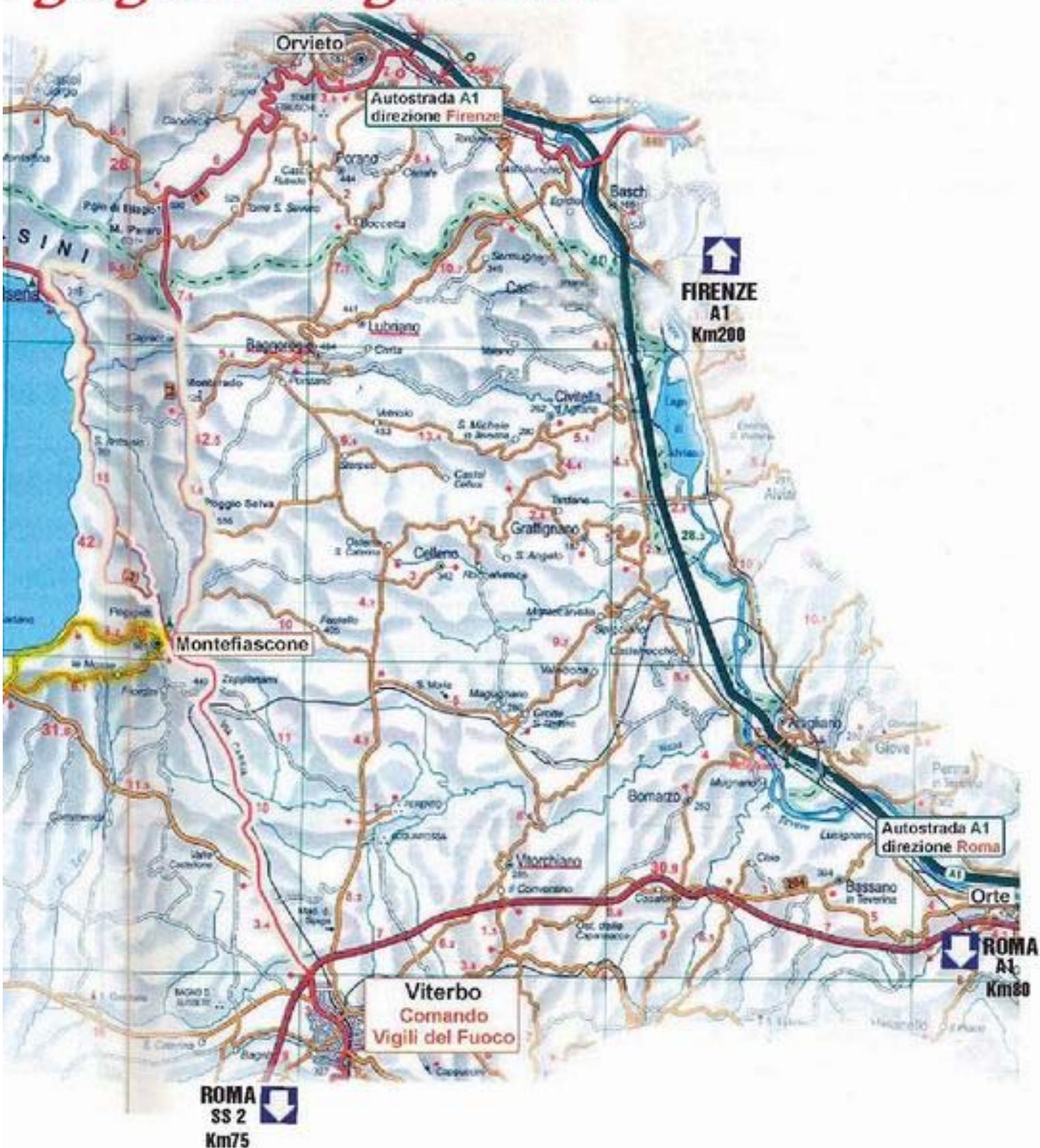
— Percorso e altitudine cronometro km 7,67
 — Percorso e altitudine circuito km 15,4



Via Oreste Borghesi
 Loc. Le More
 Via Verentana
 Loc. Fondaccio
 Lungo Lago
 Via del Lago
 Via Dante Alighieri
 Via Oreste Borghesi



Parade V.V.F. di ciclismo su strada e V.V.F. di ciclismo a cronometro 9 giugno / 1 luglio 2007





**25º Campionato Mondiale VV.F. di ciclismo su strada
7º Campionato Mondiale VV.F. di ciclismo a cronometro**

Programma della Manifestazione

28 giugno - 1 luglio 2007

28 giugno / giovedì

ore 14:00-20:00

Arrivo dei partecipanti - procedure di accreditamento e assistenza logistica
Prenotazioni cena finale a €15,00 (facoltativa).

Apertura delle mostre di elmi, modellini, scenari d'intervento e fregi VV.F.
(presso la scuola Odoardo Gofarelli - Montefiascone).

29 giugno / venerdì

Mattina

ore 9:00-13:00 / 15:00-18:00

Allenamento libero lungo il percorso di gara (Circuito Aperto al Traffico).
Punzonatura presso la scuola Odoardo Gofarelli (Montefiascone) con ritiro numero
di pettorale e pacco gara.

Prenotazioni cena finale a €15,00. (facoltativa).

Raduno a Piazzale Roma per la sfilata dei Corpi VV.F. preceduti dalla Banda
Musicale del C.N.VV.F.

Cerimonia ufficiale di inaugurazione del campionato presso P.zza V. Emanuele
(alzabandiera, inno nazionale, saluto del sindaco e della autorità, consegna di un
gadget ricordo a tutti i Corpi dei Vigili del Fuoco presenti).

30 giugno / sabato

ore 8:00

ore 8:30

ore 18:00

ore 21:30

Raduno partecipanti gara a Cronometro (lungolago – località Fondaccio).

Gara a cronometro - tempo individuale. (M2-M1-F-V2-V1-S2-S1).

Premiazioni gara cronometro (P.zza V. Emanuele).

Concerto della Banda Musicale VV.F. (Piazzale Urbano V)

1 luglio / domenica

ore 7:45

Appello presso piazzale Roma delle categorie: Veterani2, Master1, Master2,
Donne (tutte le età).

Partenza, Veterani2, Master1, Master2, Donne.

Appello delle categorie: Senior2, Veterani1.

Partenza Senior2, Veterani1.

Premiazione categorie Veterani2, Master1, Master2, Donne.

Premiazione categorie Veterani1, Senior2.

Appello della categoria Senior1.

Partenza Senior1.

Premiazione categoria Senior1.

Cena - festa finale con tutti i partecipanti, accompagnatori e Autorità locali.



25th World Firefighters Cycling Championship (road)
7th World Firefighters Cycling Championship (timer)

Program of the Event
28th June – 1st July 2007

28th June / Thursday

h. 14.00 – 20.00

Arrival of the participants – Registration and assistance to Bikers involved in the Race.
You may book the optional Final Dinner (Euro 15,00).
New opening of the exhibitions of firefighters helmets, little models, sceneries and decorations.
The event will take place at the “Odoardo Golfarelli” school of Montefiascone .

29th June / Friday

Morning

h. 9 – 13/15 – 18

Free training along the Race Road.
Registration at the Stadium (“Odoardo Golfarelli” school) by taking a number and a race Packet.
You may book the optional Final Dinner (Euro 15,00).
Official Greeting from the Mayor of Montefiascone and the Town Hall Authorities.
Official Ceremony of the Event in Piazza Vittorio Emanuele. (Montefiascone) and presentation of the gifts to all the Firefighters.

30th June / Saturday

h. 8:00

h. 8:30

h. 18.30

h. 21.30

Call of the participants involved with the Time performance trial.
Time Performance Trial. Individual Time (Master 2 – Master 1 – Women – Veteran 2 – Veteran 1 – Senior 2 – Senior 1).
Presentation of the Prizes stop-watch (Piazza Vittorio Emanuele).
Concert of the Musical Band of Firefighters (Piazzale Urbano V).

01st July / Sunday

h. 07.45

Call of the following categories: Veteran 2, Master 1, Master 2, Women of all ages.

h. 08.30

Departure of Veteran 2, Master 1, Master 2, Women.

h. 10.30

Call of Veteran 1, Senior 2.

h. 11.00

Departure of Veteran 1, Senior 2.

h. 11.15

Presentation of the Prizes to the following categories: Veteran 2, Master 1, Master 2, Women.

h. 13.30

Presentation of the following categories: Veteran 1, Senior 2,

h. 15.00

Call of Senior 1.

h. 15.30

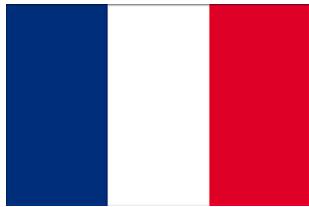
Departure of Senior 1.

h. 19.00

Presentation of the Prize to Senior 1.

h. 20.30

DINNER – Final Party with all the Participants, Coaches and local Authorities.



25^{ème} Championnat du Monde Cycliste (Course sur Route)
7^{ème} Championnat du Monde Cycliste (Course Contre la Montre)
des Sapeurs Pompiers

Programme de la Manifestation

28 Juin – 1 Juillet

28 Juin/Jeudi

h. 14.00/20.00

Arrivée des participants – Procédures d'accréditement et assistance logistique.

Réservation pour le dîner de fin manifestation au prix de €15,00 (facultative)

Ouverture des expositions de casques, modèles réduits, décors d'intervention et ornements VVF.
(Chez l'école "Odoardo Gofanelli" – Montefiascone)

29 Juin/Vendredi

Matin

h. 9.00/13.00-15.00/18.00

Libre entraînement le long du parcours de compétition.

Poinçonnage chez l'École Primaire - O. Golfarelli, Via Cassia - Montefiascone, avec retrait du dossard et du paquet de compétition.

Réservation pour le dîner de fin manifestation au prix de € 15,00 (facultative).

h. 17.00

Salut du Maire et des Autorités de Montefiascone.

Cérémonie officielle de la manifestation chez Place

V. Emanuele et livraison d'un gadget souvenir aux présents de tous les Corps des Sapeurs – Pompiers.

30 Juin/Samedi

h. 8.00

h. 8.30

Rencontre des participants – Course contre la montre.

Course contre la montre – Temps individuel.

(Master II – Master I – Femmes – Vétérans II – Vétérans I – Senior II – Senior I).

h. 19.00

Distribution des prix – Course contre la montre
(chez Place V. Emanuele).

1 Juillet/Dimanche

h. 7.45

Appel des catégories: Vétérans II – Master I – Master II – Femmes (toutes les âges).

Départ Vétérans II – Master I – Master II – Femmes.

Appel des catégories: Vétérans I – Senior II.

Départ Veterans I – Senior II.

Distribution des prix catégories Vétérans II – Master I – Master II – Femmes.

Distribution des prix catégories Vétérans I – Senior II.

Appel des catégories: Senior I.

Départ Senior I.

Distribution des prix catégorie Senior I.

Diner – Fête de fin manifestation avec tous les participants, les accompagnateurs et les Autorités locales.



25. Straßenfahrradweltmeisterschaft der Feuerwehr - 7. Fahrradweltmeisterschaft der Feuerwehr Zeitmessung

Programm der Veranstaltungen **28. Juni - 1. Juli 2007**

28. Juni / Donnerstag

Uhr 14:00-20.00

Ankunft der Teilnehmer – Verfahren von Beglaubigung und Logistikdienst
Reservierung für wahlfreies Schlussabendessen (€15,00)
Öffnung der Aufstellungen von Helme, Modelle, Szenarien und
Verzierungen der Feuerwehr
(schule “O. Golfarelli” - Montefiascone).

29. Juni/Freitag

Morgen

Uhr 9:00-13:00/15:00-18:00

Freies Training entlang der Rennstrecke (freigegebener Ring für den Verkehr).
Punzen bei der(schule “O. Golfarelli” - Montefiascone) mit Ausgabe von
Startnummern und Paket.
Reservierung für wahlfreies Schlussabendessen (€15,00)

Uhr 17:00

Treffen in Piazzale Roma für die Parade der Truppe der Feuerwehr mit der
Musikkapelle der Nationaltruppe der Feuerwehr

Uhr 17:30

Offizielle Eröffnungsfeierlichkeit der Meisterschaft bei P.zza V. Emanuele
(Fahnenappell, Nationalhymne, Gruß des Bürgermeister und der Autoritäten,
Ausgabe von Andenken aller anwesenden Truppen der Feuerwehr).

30. Juni/Samstag

Uhr 8:00

Uhr 8:30

Uhr 18:00

Treffen der Teilnehmer für das Zeitfahren (Seepromenade-Ortschaft Fondaccio).

Zeitfahren – Einzelzeit (M2-M1-F-V2-V1-S2-S1)

Preisverleihung des Zeitfahrens (P.zza V. Emanuele) Uhr 21:30 der Musikkapelle
der Feuerwehr (Piazza Urbano V)

01. Juli/Sonntag

Uhr 7:45

Aufruf bei Piazzale Roma, Kategorien: Veterani2, Master1, Master2,
Frauen (alle Alter)

Start, Veterani2, Master1, Master2, Frauen

Aufruf der Kategorien Senior2, Veterani1

Start Senior2, Veterani1

Preisverleihung der Kategorien Veterani2, Master1, Master2, Frauen

Preisverleihung der Kategorien Veterani1, Senior2.

Aufruf der Kategorie Senior1.

Start Senior1.

Preisverleihung der Kategorie Senior 1.

Uhr 8:30

Uhr 10:30

Uhr 11:00

Uhr 11:15

Uhr 13:30

Uhr 15:00

Uhr 15:30

Uhr 19:00

Uhr 20:30

Schlussfest mit Abendessen mit aller Teilnehmer, Begleiter und örtlichen
Autoritäten



Xxv Feuerwehrweltmeisterschaften - Strassenfahren

Vii Feuerwehrweltmeisterschaften - Einzelzeitfahren

Montefiascone (VT), 29 Juni - 1 Juli, 2007

Wettkampfordnung der Veranstaltungen

---omissis...

2. – Allgemeine Bestimmungen

Die Weltmeisterschaften sind allen Freiwilligen und Berufsfeuerwehrmitgliedern geöffnet, die Beamten lokaler Behörde, Militär zur Schutz einer Stadt oder Funktionäre der Europäischen Union sind.

Bei den Weltmeisterschaften sind nur Fahrer teilnahmeberechtigt, die seit mindestens einem Jahr einer Feuerwehr angehören.

Keine Ausscheidungsrunde: Fahrer aller sportlichen Niveaus dürfen sich anmelden.

Die Teilnehmer müssen im Besitz eines gültigen Ausweis sein, der ihre Feuerwehrmitgliedschaft bestätigt. Der Ausweis kann von einem Feuerwehrkommandant, Landkreisdirektor, Bürgermeister, Zivilschutzzdirektor des Innenministeriums, Zentrum der Europäischen Union und von jedem Offizier, der in Verbindung mit der Feuerwehr ist, unterschrieben werden.

ACHTUNG:

Die Verfälschung der Unterlagen, um die Teilnahme einer Person zu ermöglichen, die nicht Feuerwehrmitglied ist, wird bestraft.

An diesen Feuerwehrweltmeisterschaften dürfen die Betriebsfeuerwehren (d.h. Feuerschutzgruppen eines Privatunternehmens) nicht teilnehmen.

3. – Teilnahme

Aus Sicherheitsgründen sind es maximal 190 Wettkämpfer zu jedem Wettkampf zuzulassen. Die Anmeldungen werden nach chronologischer Folge registriert; das Kriterium ist das Datum des Meldungseingangs (Poststempel).

Auf der Rennstrecke ist es verboten, den Weltmeister- oder Nationalmeistertrikot anzuziehen.

Bis spätestens 15 Tage vor der Weltmeisterschaften schickt der Veranstalter jedem Wettkämpfer die Bestätigung seiner/ihrer Anmeldung. In der Bestätigung findet man die Startnummer und den Wettkampfzeitplan. Sollten die Unterlagenangaben unvollständig sein, wird die Anmeldung nicht berücksichtigt.

---omissis...

5. – Altersklassen

Seniors I	von 18 bis zu 30 Jahren
Seniors II	von 31 bis zu 40 Jahren
Veterans I	von 41 bis zu 50 Jahren
Veterans II	von 51 bis zu 55 Jahren
Masters I	von 55 bis zu 60 Jahren
Masters II	ab 61
Frauen	jedes Alter

Stichtag für die Altersklasseneinteilung ist der 1.1. des Jahres in dem der Athlet/die Athletin das festgelegte Alter vollendet (nach den Vorschriften des Internationalen Radsportverbandes U.C.I.).

---omissis...

7. – Startreihenfolge

Die Startreihenfolge wird unter Berücksichtigung des Ergebnisses von 2006 ausgelost: die Sieger des vergangenen Jahres werden die ersten Startnummern ihrer Kategorie erhalten und als erste Wettkämpfer starten.

Die anderen Wettkämpfer werden eine Startnummer bekommen, die ihrer Anmeldungsnummer entspricht (Poststempel).

8. – Kontrollen vor dem Start

Alle Fahrer haben sich spätestens 15 min. vor dem Start im Startbereich einzufinden, damit die Kommissäre folgende Kontrollen ausführen können: der Helm (der aus festem Material bestehen muss), die richtige Befestigung der Startnummer an der Kleidung, das Rahmenetikett (die Plombe) und die Schlauchreifen.

Vor dem Start müssen die Fahrer sich identifizieren und die Anwesenheitsliste unterschreiben.

9. – Pflichten

Es besteht Helmpflicht für die ganze Dauer des Rennens. Die Bekleidung muss den geltenden UCI (Union Cycliste Internationale) Bestimmungen entsprechen.

Kontrolle und Stoppen der überrundeten Fahrer: jede Teilnehmer, der von dem Spitzensfahrer überrundet wird, muss die Rennstrecke durch die Ableitung verlassen, die sich 200 Mt. nach der Ziellinie befindet.

Die überrundeten Fahrer werden in die Wertungsliste gemäß der Zeitpunkt ihrer Überrundung eingetragen. Verstöße gegen vorstehende Regelungen können mit dem Ausschluss des Fahrers aus der Wertung bestraft werden.

10. – Pflichten und Rechte der Wettkampfleiter, Wettkampfrichter und Kommissäre

Der Wettkampfleiter, die Wettkampfrichter und die Kommissäre entscheiden die Disqualifikation eines Teilnehmers bei schwerwiegenden Verstößen:

- absichtliche, gefährliche Aktion in der Gruppe, oder
- Fehler, der einen Fall verursachen konnte.

---omissis...

12. – Reparaturen (auf der rechten Seite der Rennstrecke)

Zwei Materialwagen der Veranstalter stehen zur Verfügung der Teilnehmer.

Jeder Fahrer hat die Möglichkeit den Wettkampf zu verlassen, um einem Mitglied der gleichen Mannschaft mit mechanischen Problemen das Fahrrad zu leihen.

Die Fahrer, die das Rennen aufgeben müssen, haben die Startnummer sofort abzunehmen und einem Kommissar zu übergeben. Auf keinen Fall dürfen sie den Wettkampf wieder aufnehmen.

Alle Reparaturen und das Stoppen von Fahrern müssen auf der rechten Seite der Rundstrecke stattfinden.

Der Wettkampfordnung gemäß, ist Materialwechsel über die zwei neutralen Materialwagen oder an den offiziellen Depots für mannschaftseigenes Material zulässig. Unerwartete Hilfe seitens eines Zuschauers ist auch gestattet.

Der Austausch von Material zwischen Rennfahrern einer Mannschaft ist gestattet.

Kein Einspruch für Verzögerungen in Reparaturen ist gestattet. Der Fahrer, der neutrale Ersatzmaterial benutzt hat, muss am Ende des Wettkampfes sofort das Material zurückzugeben.

Die Reparaturen werden nach folgendem Vorzugsrecht geleistet: zuerst der/die Spitzensfahrer, dann die Verfolger.

---omissis...

13. – Doping-Kontrolle

Direkt am Ende jedes Wettkampfes wird ein Bundesarzt die Doping-Kontrolle durchführen. Sollte ein/eine Sportler/in sich nicht zum Test melden, wird er/sie disqualifiziert.

Am Ziel werden die Startnummern der Fahrer gezeigt, die zum Doping-Test gerufen sind.

15. – Einsprüche

Proteste und Einsprüche können höchstens 15 min. nach dem Zieleinlauf des ersten Fahrers jedes Wettkampfes eingelegt werden. Ein nachträglicher Einspruch wird nicht berücksichtigt.

16. – Auszeichnungen

Bei der Übergabe der Startnummer wird jeder Teilnehmer eine Urkunde der Veranstaltung bekommen.

Die Sieger erhalten den Titel „Weltmeister 2007“ mit Regenbogentrikot, Goldmedaille.

Die Zweitplatzierten erhalten Silbermedaille.

Die Drittplatzierten erhalten Bronzemedaillen.

Am Ende jedes Wettkampfes findet die Siegerehrung auf dem Podium statt, mit Aushändigung der Medaillen, Prämien, Blumen und Regenbogentrikots.

Die Teilnehmer müssen den Zeitplan gut kennen und sich an die Protokolltermine erinnern.

Die Prämie für die Nationalmannschaft werden während des Empfanges, der vor der Schlussbuffet stattfindet, überreicht.

---omissis...

18. – Pflichten und Rechte der Teilnehmer

Der Ausschluss eines Fahrers wegen der oben genannten Verstöße obliegt dem Koordinator (Artikel 4 und 12 der Wettkampfordnung). Der Koordinator muss die Tätigkeit der Organisationsmitglieder überprüfen und alle Entscheidungen treffen, die den vorschriftsmäßigen Ablauf der Radweltmeisterschaften der Feuerwehr sicherstellen.

Mit der Anmeldung erkennt der Teilnehmer die Wettkampfordnungen an. Beim Unterschreiben des Anmeldungsformulars wird er/sie handschriftlich die Worte „nach Kenntnisnahme der Wettkampfordnung“ hinzufügen.

Die Wettkämpfer müssen alle Formalitäten erfüllen und sich den Kontrollen unterziehen, die vor Start und bei der Ankunft vorgesehen sind (Protokollzeremonie, medizinische Kontrolle, Altersklassenentwicklung)

19. – Startnummernausgabe

Die Startnummern werden nach der Kontrolle der Feuerwehrausweise, Personalausweise oder Pässe ausgegeben.

Beim Einschreiben vor dem Rennen wird die Teilnehmerunterschrift neben jeder Startnummer kontrolliert.



25º Campeonato Mundial Bomberos de Ciclismo en ruta
7º Campeonato Mundial Bomberos de Ciclismo contrarreloj

28 junio – 1º julio 2007
Programa de la Manifestacion

28 Junio - Jueves

h. 14.00 – 20.00

Llegada de los participantes – verificación datos personales y asistencia logística (instalación deportiva – Montefiascone – Fontanelle).

Reserva cena final €15,00 (optativa)

Abertura muestreo de cascos, modelos, escenarios de intervención y fresos de bomberos (en la escuela Odoardo Galfarelli – Montefiascone).

29 Junio- Viernes

Manana

h. 9 – 13/15 – 18

Entrenamiento libre a lo largo del recorrido.

Escuela Odoardo Galfarelli (Montefiascone) : Punzar retiro del número y del paquete competición reserva cena final facultativa €15,00 (optativa)

Reunión de los participantes en “Pizz.le Roma” para asistir al desfile de los cuerpos de Bomberos, adelantados por la banda musical del C.N.VV.F. (cuerpo nacional bomberos - Italia)

Ceremonia oficial de inauguración del campeonato del mundo en “Piazza V.

Emanuele” (Hinno Nacional, Saludo del alcalde y de las autoridades, entrega de un gadget recuerdo a todos los cuerpos de bomberos).

30 Junio – Sabado

h. 8.00

Reunión de los participantes – Carrera contrarreloj

h. 8.30

Carrera contrarreloj – Tiempo Individual [Máster 2 – Master 1 – Mujeres Veteranos II – Veteranos I – Senior II – Senior I]

h. 19.00

Distribución de los premios carreras contrarreloj (Plaza V.Emanuele)

h. 21.30

Concierto de la banda musical bomberos.

1 Julio – Domingo

h. 7.45

Pasar lista: Veteranos II – Master I – Master II – Mujeres –[Todas las edades]

h. 8.30

Salida Veteranos II – Master I – Master II – Mujeres

h. 10.30

Pasar lista: Veteranos I – Senior II

h. 11.00

Salida Veteranos I – Senior II

h. 11.15

Distribución Premios: Veteranos II – Master I – Master II – Mujeres

h. 13.30

Distribución premios: Veteranos II – Senior II

h. 15.00

Pasar lista: Senior I

h. 15.30

Salida Senior I

h. 19.00

Distribución premios: Senior I

h. 20.30

Cena – Fiesta Final con todos los participantes acompañantes y autoridades locales.



25º Campeonato Mundial Bomberos de Ciclismo en carretera

7º Campeonato Mundial Bomberos de Ciclismo Contrarreloj

Montefiascone (Vt), 29 de Junio – 1 de Julio 2007

Reglamento de la carrera y de la Manifestación

...omissis...

Artículo 2 – Condiciones de Participación

Los Campeonatos están abiertos a todos los Bomberos de todo el mundo. Para participar no hay que pasar alguna selección, se permite la inscripción de atletas de cualquier nivel; la única condición es que éstos aparten a una unidad de Bomberos por lo menos desde hace un año.

Se habrá que entregar a los organizadores un atestado de pertenencia a unidades de Bomberos.

El atestado puede ser redactado por el Jefe del Centro, por el Director del Dipartimento de los Servicios Antincendio y de Socorro, por el Alcalde del Ayuntamiento, por el Director de Seguridad Civil del Ministerio o de un centro dependiente de la Comunidad Europea, además que por cualquier persona que oficialmente tenga alguna relación con el Dipartimento de Bomberos.

Cuidado

En el caso de documentos falsos redactados para inscribir una persona que no aparte a los Bomberos se prevén proceduras penales en su cargo.

A los Bomberos Privados (Agentes de Seguridad para impresas) no se les permite participar.

Artículo 3 – Partecipación

En Cada carrera no pueden participar más de 190 atletas por cuestiones de seguridad. Las inscripciones se harán según la orden de llegada de los correos de participación, teniendo cuenta del sello postal.

En el circuito queda prohibido vestir camisetas tanto de Campeón del Mundo que de Campeón Nacional.

Cada participante recibirá confirmación de su inscripción dentro de los 15 días anteriores a los Campeonatos junto a su número de participación y la programación de las carreras.

En el caso que la documentación enviada resultara incompleta, la misma no se tendrá en cuenta.

...omissis...

Artículo 5 – Categorías

Seniors I	desde 18 hasta 30 años
Seniors II	desde 31 hasta 40 años
Veterani I	desde 41 hasta 50 años
Veterani II	desde 51 hasta 55 años
Masters I	desde 56 hasta 60 años
Masters II	desde 61 años
Mujeres	Todas las Edades

Las edades están consideradas según el año civil, conforme con el Reglamento de la U.C.I.

...omissis...

Artículo 7 – Orden de comienzo

Los tres ganadores de la edición anterior serán los primeros a ponerse cerca de la línea de comienzo y recibirán los primeros números de su categoría.

Los demás participantes recibirán un chaleco numerado cuyo número será correspondiente al número de inscripción a la fecha de llegada de sus instancias.

Artículo 8 – Control de los participantes

Los participantes deberán reunirse en el área de comienzo 15 minutos antes de que empiece la carrera para efectuar el control de su equipaje deportivo: un casco rígido homologado (obligatorio), el posicionamiento correcto de los números, tanto de los chalecos que de los que se ponen a la bicicleta, y de las tarjetas del chasis que también se necesitan para el foto-finish.

Cada chaleco numerado debe tener dos números, uno delantero (pectoral) y uno trasero (dorsal).

Antes de la salida los corredores tendrán que firmar la hoja de firma.

Artículo 9 – Obligaciones

Es obligatorio llevar el casco homologado abrochado durante toda la prueba. El casco tiene que ser conforme al reglamento de la Union Internacional de Ciclismo.

Control y parada de los corredores doblados: cada participante doblado por el corredor primero en la carrera tendrá que dejar el circuito a través del área de salida, prevista 200 metros después de la linea de llegada.

Los participantes doblados serán clasificados según el momento en el que habrán sido superados. Los corredores que no respectarán esta regla no serán clasificados y también puede que sean sancionados.

Artículo 10 – Derechos y Deberes de los Directores, de los Jueces y de los Comisarios de Carrera

El Director, los Jueces y los Comisarios de carrera estan habilitados para descalificar a un participante en el siguiente caso:

Acción voluntaria peligrosa en el grupo;
error grave que pueda provocar una caída.

Artículo 12 – Reparación (margen derecho de la banda de circulación)

Habrá dos vehículos oficiales de acompañamiento, preparados y a disposición de los participantes para hacerse cargo de llevar a sus ruedas de emergencia. Cada corredor tendrá la posibilidad de abandonar la carrera para dejar su bicicleta a otro concursante teniendo dificultades mecánicas.

Los participantes que se retiren de la carrera deberán en ese mismo momento quitarse sus chalecos numerados y entregárselos a algún comisario oficial. En cualquier caso no se les permite continuar en la prueba.

Las reparaciones y las paradas se efectúan al margen derecho de la banda de circulación.

El reglamento prevé que, además del material transportado por los organizadores, los participantes puedan llevar consigo materiales de reparación y dejarlos en los puestos ubicados en los alrededores del circuito o que también puedan recibir ayuda de un espectador sin que haya un acuerdo anterior. También se autorizan los corredores de un mismo equipo al intercambio de materiales entre sí.

No se podrá entregar alguna queja al Comisario por un retraso en la reparación. El corredor que haya utilizado materiales de reparación que no sean los suyos deberá devolverlos al final de la carrera, cerca del podio.

El servicio de reparación se hará según la siguiente prioridad:

El/los corredores en cabeza;
El/los corredores siguientes.

...omissis...

Artículo 13 – Controles Antidoping

Un médico federal efectuará un control antidoping de cada atleta nada más llegar. Los corredores que rechazan el control quedarán descalificados. En los alrededores de la linea de llegada se expondrán los números de aquéllos corredores que tendrán que hacer el control antidoping.

...omissis...

Artículo 15 – Quejas

Quejas eventuales podrán ser entregadas a los jueces de carrera no más tarde de 15 minutos desde la llegada del ganador de cada carrera. Después de este término no se tendrá cuenta de ninguna queja.

Artículo 16 – Premios

A cada participante se ofrecerá un pequeño recuerdo en omenaje cuando devuelva su chaleco numerado.

Los campeones del Mundo recibirán una camiseta con los colores del Arco Iris, un Trofeo y una Medalla de Oro.

Los segundos clasificados recibirán un Trofeo y una Medalla de Plata.

Los terceros clasificados recibirán un Trofeo y una Medalla de Bronce.

Los Trofeos, las Medallas y los mazos de flores se entregarán en el podio protocolar al término de cada carrera. Los participantes tendrán que conformarse a los horarios protocolares. Los Trofeos de el equipo nacional serán otorgados durante la recepción que tendrá lugar antes del "buffet" final.

...omissis...

Artículo 18 – Derechos y Deberes del Participante

La descalificación de un participante por los errores explicados en los Artículos 10 y 12 es un deber del oficial de carrera. El coordinador debe supervisar el trabajo de los miembros de la organización y tomar cada decisión para el provecho y la regularidad de los Campeonatos del Mundo de Ciclismo en Carretera de Bomberos.

La inscripción al campeonato del Mundo de Ciclismo en Carretera de Bomberos implica que los participantes lean, se enteren, y acepten todas sus cláusulas. Pueden firmar el formulario de inscripción añadiendo de su propia mano "habiéndolo tomado conciencia del reglamento".

Los participantes tienen que cumplir a todas las formalidades necesarias para el control antes y después de la carrera (ceremonia protocolar, chequeo médico, desarrollo de las categorías, etcétera).

Artículo 19 - Restitución de los chalecos numerados

A la restitución de los chalecos numerados los participantes tendrán que exhibir:

Tarjeta Profesional;
DNI o Pasaporte.

Se controlará en el registro la correspondencia entre la firma de un participante y su número de carrera.

25º Campionato Mondiale VV.F. di ciclismo su strada

7º Campionato Mondiale VV.F. di ciclismo a cronometro

25th World Firefighters Cycling Championship (road) - 7th World Firefighters Cycling Championship (timer)
25^{ème} Championnat du Monde de cyclisme sur route - 7^{ème} Championnat du Monde de cyclisme contre la montre - des sapeurs-pompiers
Montefiascone (VT) Italy - 28.06 / 01.07.2007

da spedire / à renvoyer / zurücksenden an / to be send:
G.C. Speedy Bike Falisco Cicli Caprio

Via Solferino della Battaglia, 1 - 01027 Montefiascone (VT) - Tel. 0039.0761.823859/820461/826441 Fax 0761.824434 - info@timebike.it
(Scadenza Iscrizioni / Dernier délai d'inscription / Anmeldeschluss / Deadline for registration: 15/06/2007)

info:

Città di Montefiascone - Largo Plebiscito, 1 - 01027 Montefiascone (VT)
Ufficio Sport e Turismo - Tel. 0039-0761.832060/62 - Fax 0761.820884 turismo@comune.montefiascone.vt.it
www.comune.montefiascone.vt.it

Ministero dell'Interno - Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del Soccorso Pubblico e della Difesa Civile.
Ufficio per le Attività Sportive - Piazza Scilla 2 - Roma - Tel/Fax (0039-06.7180704) - Uff.attivita.sportive@vigilfuoco.it
www.vigilfuoco.it/attivita/sport/default.asp - uff.attivitasportive@vigilfuoco.it

Modulo d'Iscrizione / Inscription / Anmeldung / Registration Form

Nome / Nom / Name / Name / Nombre:

Cognome / Prénom / Vorname / Given Name / Apellido:

Via / Rue / Straße / Street / Dirección:

Codice Postale / Code Postal / PLZ / Area Code / Código Postal:

Città / Ville / Ort / City / Ciudad:

Nazione / País / Land / Country / Nación:

Tel.: Fax:

E-mail:

Data di Nascita / Date de naissance / Geburtsdatum / Date of birth / Fecha de Nacimiento:

Uomo / Homme Donna / Femme Tesseramento Federale / Licence Cena finale (facoltativa) / Diner - Fête de fin manifestation (facultative)
Männlich / Male / Hombre Weiblich / Female / Mujer Lizenz / Licence / Carnet Abschiedsabendessen (fakultativ) / Dinner - Final Party (optional) / Cena final (facultativa)

Nº _____

yes

no

Partecipazione / Participation / Teilnahme / Partecipation / Participación

Strada / Route Cronometro / Contre la montre Vettura allenatore per crono / Volture d'escorte pour CLM
Straße / Road / En ruta Zeitfahren / Time trial / Cronómetro Begleitwagen für Zeitfahren / Coaching car for time trial
Coche entrenador por crono

Tassa d'iscrizione / Droit d'inscription / Stargeld / Registration fees / Cuota de inscripción

G.C. Speedy Bike Falisco Cicli Caprio

Conto Corrente Bancario 0007904 ABI 05060 CAB 73160 CIN H IBAN IT50H050 6073 160C C000 0007 904 SWIFT BCMFIT31XXX
Banca Coop. Cattolica - Via Cardinal Salotti - 01027 Montefiascone (VT)

Corsa su strada / Course sur route 25€ Corsa a cronometro / Course contre la montre / Rennen mit Zeitmessung 20€
Strassenrennen / Road Race / Carrera en ruta Rennen mit Zeitmessung / Time performance trial / Carrera a cronómetro

Risultati agli ultimi Campionati Mondiali VV.F.

Résultats remportés lors des Championnats précédents

Plazierung bei früheren Radweltmeisterschaften der Feuerwehr

Ranking in former World Championships for Firemen

Resultados último Campeonato Mundial

Consenso di partecipazione del Comandante Provinciale VV.F.

Attestation du Chef sapeurs-pompiers

Bescheinigung vom Leiter der Feuerwehr

Official permission granted by Commander of fire station

Permiso de participación concedido por el Comandante Provincial Bomberos

Comando Provinciale VV. F. di dal
Membre des Sapeurs-Pompiers de depuis
Mitglied der Feuerwehr von seit
Member of Fire Station of since
Miembro Bomberos de desde

Comandante del Comando Provinciale VV.F.

Coammandant du corps des Sapeurs-Pompiers

Kommandant der Feuerwehr

Commander of Fire Station

Comandante de Bomberos

Timbro ufficiale / Cachet officiel / Dienststempel / Official stamp / Sello oficial

Firma / Signature / Unterschrift / signature / Firma

ATTREZZATURE ALBERGHIERE E RICETTIVE

MONTEFIASCONE

HOTEL e AGRITURISMI	CAT	INDIRIZZO	TEL.	FAX	UBICAZIONE	E-MAIL
URBANO V	* * * S	Corso Cavour 107	0761.831094	0761.834152	centro storico	info@hotelurbano-v.it
ALTAVILLA	* * *	Via Dante Alighieri 16/C	0761.826414	0761.820123	centro città	info@altavillahotel.com
ITALIA & LOMBARDI	* * *	Piazzale Roma	0761.826058	0761.831091	centro città	italia@lombardihotels.com
LA CARROZZA D'ORO	* * *	Lungolago 95	0761.823157	0761.820211	5.000 mt	carrozzadoro@lombardihotels.com
ALBERGO RONDINELLA	* * *	Via Cassia 99	0761.824995	0761.824995	2.000 mt	
ALBERGO DANTE	* *	Via Nazionale 2	0761.826015	0761.830870	Centro Storico	
AGRITURISMO VALLALTA		Loc. Vallalta	347.1019085	0761.823517	4.000 mt	vallalta@vallalta.it
AGRITURISMO BELLA CIMA		Via Mosse 369	0761.826591	0761.826591	5.000 mt	www.bellacima.it
AGRITURISMO LA CAPRACCIA		Loc. Capraccia	347.1121536	0761.826425	9.000 mt	www.agriturismolacapraccia.it
AGRITURISMO NONNA JOLANDA		Via Mosse 377	347.5995509	0761.826637	5.000 mt	info@agriturismodanonnaiolanda.it
AGRITURISMO CIPOLLONE		Loc. Cipollone	340.1047220	0761.823150	1.000 mt	info@vacationbolsena.com
TENUTA SERPEPE		Strada Dogana 8	348.4114738	0761.799203	9.000 mt	info@tenutaserpepe.it
ACCOGLIENZA RAGGIO DI SOLE		Via San Francesco 3	0761.826142	0761.826142	1.000 mt	
MONASTERO SUORE		Largo San Pietro 31	0761.826066	0761.830247	Centro Storico	

BOLSENA

HOTEL	CAT	INDIRIZZO	TEL.	FAX	UBICAZIONE	E-MAIL
ROYAL	* * * *	P.le Dante Alighieri 8/10	0761.797048	0761.796000	Centro Città	info@atihotels.it
HOLIDAY	* * * *	Viale Diaz 38	0761.796900	0761.799550	Centro Città	holiday@bolsena.com
LIDO	* * *	Via Cassia Km 114+800	0761.799026	0761.798479	1.000 mt	info@atihotels.it
COLUMBUS	* * *	Viale Colesanti 27	0761.799009	0761.798172	Centro Città	info@atihotels.it
AI PLATANI HOTEL MODERNO	* * *	Via Roma 2	0761.799079	0761.798468	Centro Città	info@hotelplatani.it
LORIANA PARK HOTEL SUL LAGO	* * *	Viale Cadorna, 33	0761.799273	0761.799272	Centro Città	loriana@bolsenahotels.it
HOTEL EDEN	* * *	Loc. Tempietto 46	0761.799015	0761.796343	Lungolago	info@hoteledenbolsena.it
HOTEL LE NAIADI	* * *	Viale Cadorna 95	0761.799017	0761.798538	Lungolago	naiadi@bolsenahotels.it